

Or even the 'Tchikang' drum<sup>(1)</sup>  
takes its notes --  
And we smile too  
And mount years of vigils.

Andrew H. Bongasuh Kishani  
Rome 1970.

### PATRIE PLURIELLE

Terre qui s'étire  
dans le regard élastique de chacun  
dans la profondeur aquatique de chaque main  
Terre au ventre tendre  
au corps équin  
décharné jusqu'aux os  
par les mâchoires caicales de l'Histoire  
je te porte glorieuse  
encore finement éclose  
comme un échalement matinal  
après l'orage  
comme l'éclaboussure d'une parole  
sur le page  
comme un écho qui vrille dans les oreilles folles  
comme le vol brutal d'une poignée d'étoiles  
comme un baiser indélébile  
sur les lèvres vespérales  
comme la première balle déchirant la nuit nuptiale

au jourd'hui mis  
jusqu'àu moindre souffle vital  
jusqu'àu moindre rayon fraternel  
nous brandissons ensemble  
nos langues  
nos faces  
pour délimiter notre géographie légale  
pour récrire notre Histoire authentique intégrale

ma Terre

ma Patrie plurielle  
tu es et tu demeures encore  
la fleur qui respire  
la rosée limpide de la Victoire  
tu es et tu demeures encore  
la palpitation sanguine dans les veines de l'Avenir

Peuples neufs en incandescence  
forgés dans l'expérience  
Peuples rassemblant leur force  
pour arracher leur rêve  
leur espérance

ma Terre ma Patrie plurielle  
souriante malgré ta déchirure  
comme une métaphore dans la brisure du Ciel  
je te veux Eau sonore dans la trachée artère  
je te veux vibration d'un Soleil sous les paupières  
je te veux virginité de Femme enceinte d'Espoir  
je te veux clarté d'un Cœur débordant d'Amour  
je te veux respiration d'un Océan au-delà des frontières  
je te veux Vie des doigts tressés tissant la Victoire.

Abdelkader FARHI.

(1) The Tchikang is a skin dance of the Do' cken in Nao. Its distinctive marks are many but one of the most outstanding is that it never offers gifts of blood i.e. meat.

**This article is Copyright and Distributed under the following license**



**Attribution-NonCommercial-ShareAlike  
CC BY-NC-SA**

This license lets others remix, tweak, and build upon your work non-commercially, as long as they credit you and license their new creations under the identical terms.

[View License Deed](#) | [View Legal Code](#)

**Cet article est protégé par le droit  
d'auteur et distribué sous la licence  
suivante**



**Attribution - Pas d'Utilisation  
Commerciale - Partage dans les Mêmes  
Conditions CC BY-NC-SA**

Cette licence permet aux autres de remixier, arranger, et adapter votre œuvre à des fins non commerciales tant qu'on vous crédite en citant votre nom et que les nouvelles œuvres sont diffusées selon les mêmes conditions.

[Voir le Résumé Explicatif](#) | [Voir le Code Juridique](#)

### **Copyright and Take Down notice**

The digitized version of Abbia seeks to honour the original intentions of the paper publication. We continue to publish under the patronage of the Ministry of Arts and Culture: permission for this was given by the minister of Arts and Culture on 9 August 2019 Ref 1752/L/MINAC/SG/DLL/.. It has not proved possible to track down the surviving authors so we are making the material available under a more restrictive noncommercial CC license. We have setup a takedown policy to accommodate this. More details are available from [here](#).

La version numérisée d'Abbia vise à honorer les intentions originales de la publication sur papier. Nous continuons à publier sous le patronage du Ministère des Arts et de la Culture: permission a été donné par le ministre le 9 August 2019 Ref 1752/L/MINAC/SG/DLL/. Il n'a pas été possible de retrouver les auteurs survivants, c'est pourquoi nous rendons le matériel disponible sous une licence CC non commerciale plus restrictive. Nous avons mis en place une politique de démantèlement pour y faire face. Plus de détails sont disponibles [ici](#).